



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2006. gada 16. oktobrī
(OR. en)**

12704/06

**AMLAT 68
AGRI 273
VETER 10
OC 639**

TIESĪBU AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES LĒMUMS par Kopienas nostāju attiecībā uz Lēmumu Nr. 1/2006 par grozījumiem Asociācijas nolīguma IV pielikuma IC, IIIA, IIIB un XI papildinājumā, ko pieņēmusi Apvienotā pārvaldības komiteja, kura izveidota ar Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses

KOPĒJĀS PAMATNOSTĀDNES

Konsultēšanās termiņš Bulgārijai un Rumānijai: 13.10.2006.

PADOMES LĒMUMS

(... gada ...)

**par Kopienas nostāju attiecībā uz Lēmumu Nr. 1/2006
par grozījumiem Asociācijas nolīguma
IV pielikuma IC, IIIA, IIIB un XI papildinājumā,
ko pieņēmusi Apvienotā pārvaldības komiteja,
kura izveidota ar Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju
starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses,
un Čīles Republiku, no otras puses**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENIBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 37. pantu un 152. panta 4. punkta
b) apakšpunktu saistībā ar 300. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2. panta 1. punktā Padomes Lēmumā 2005/269/EK (2005. gada 28. februāris), lai noslēgtu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses ¹ (turpmāk — "Nolīgums"), ir noteikts, ka Kopienas nostāju Asociācijas komitejā pieņem Padome pēc Komisijas priekšlikuma saskaņā ar attiecīgajiem Līguma noteikumiem.
- (2) Nolīguma IV pielikumā izklāstīts nolīgums par sanitārajiem un fitosanitārajiem (*SPS*) pasākumiem, ko piemēro dzīvnieku un dzīvnieku produktu, augu, augu produktu un citu preču tirdzniecībā un dzīvnieku labturībā (turpmāk — "*SPS* nolīgums").
- (3) Lai ņemtu vērā *SPS* nolīgumā paredzēto apspriežu un procedūru rezultātus, ir jāgroza tā IC, IIIA, IIIB un XI papildinājums.
- (4) Nolīguma 6. panta 4. punktā noteikts, ka Asociācijas komitejai ir tiesības pieņemt lēmumus Nolīgumā paredzētajos gadījumos vai gadījumos, kad šādas tiesības tai ir deleģējusi Asociācijas padome.

¹ OV L 84, 2.4.2005., 19. lpp.

- (5) Atkāpjoties no Nolīguma 193. panta, tā 89. panta 3. punktā ir noteikts, ka, risinot sanitāro un fitosanitāro pasākumu jautājumus, Asociācijas komiteju dēvē par Apvienoto pārvaldības komiteju sanitārajos un fitosanitārajos jautājumos (turpmāk — "Apvienotā pārvaldības komiteja") un ka tai ir tiesības, pieņemot lēmumu, mainīt *SPS* nolīguma I līdz XII papildinājumu saskaņā ar tā 16. panta 2. punkta c) apakšpunktu. Tāpat saskaņā ar *SPS* nolīguma 3. panta 5. punktu minētā komiteja ir tiesīga, pieņemot lēmumu, paplašināt *SPS* nolīguma darbības jomu, iekļaujot citus dzīvnieku labturības standartus.
- (6) Tāpēc Kopienai būtu jāpieņem nostāja, kādu tā pieņems Apvienotajā pārvaldības komitejā attiecībā uz vajadzīgajiem grozījumiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, ko Kopiena pieņem ar Nolīguma 89. panta 3. punktu izveidotajā Apvienotajā pārvaldības komitejā attiecībā uz *SPS* nolīguma IC, IIIA, IIIB un XI papildinājuma grozījumiem, ir šāda: piekrist Apvienotās pārvaldības komitejas lēmumam, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Apvienotās pārvaldības komitejas Lēmumu Nr. 1/2006 par *SPS* nolīguma IC, IIIA, IIIB un XI papildinājuma grozījumiem tūlīt pēc tā pieņemšanas publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

**LĒMUMS Nr. 1/2006, KO PIENĒMUSI
APVIENOTĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,
KURA IZVEIDOTA AR NOLĪGUMU, AR KO IZVEIDO
ASOCIĀCIJU STARP EIROPAS KOPIENU UN
TĀS DALĪBVALSTĪM, NO VIENAS PUSES, UN
ČĪLES REPUBLIKU, NO OTRAS PUSES,**

(... gada ...)

**par grozījumiem Asociācijas nolīguma
IV pielikuma IC, IIIA, IIIB un XI papildinājumā**

APVIENOTĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Čīles Republiku par sanitārajiem un fitosanitārajiem (*SPS*) pasākumiem, ko piemēro dzīvnieku un dzīvnieku produktu, augu, augu produktu un citu preču tirdzniecībā un dzīvnieku labturībā, un jo īpaši tā 3. panta 5. punktu un 16. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) *SPS* nolīgums ar Čīli ir provizoriski stājies spēkā 2003. gada 1. februārī.
- (2) Lai ņemtu vērā ieteikumu, ko izstrādāja darba grupa dzīvnieku labturībai un apstiprināja Apvienotā pārvaldības komiteja, proti, paplašināt *SPS* nolīguma darbības jomu, iekļaujot dzīvnieku labturības standartus attiecībā uz dzīvnieku pārvadāšanu pa autoceļiem un jūru, būtu jāgroza *SPS* nolīguma IC papildinājums.

- (3) Lai ņemtu vērā Kopienas un Čīles tiesību aktu izmaiņas, būtu jāgroza *SPS* nolīguma IIIA papildinājums.
- (4) Lai ņemtu vērā IIIB papildinājuma 1. zemspītras piezīmi, kurā noteikts, ka Apvienotā pārvaldības komiteja ar lēmumu papildina minētā papildinājuma sarakstus, būtu jāgroza minētais *SPS* nolīguma papildinājums.
- (5) Lai ņemtu vērā Kopienas un Čīles *SPS* nolīguma kontaktpunktu un tīmekļa vietņu izmaiņas, būtu jāgroza *SPS* nolīguma XI papildinājums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo *SPS* nolīguma IC, IIIA, IIIB un XI papildinājumu aizstāj ar papildinājumiem, kas pievienoti šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šo lēmumu, kas sagatavots divos oriģināleksemplāros, paraksta līdzpriekšsēdētāji vai citas pilnvarotas personas, kuras rīkojas pušu vārdā.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Tas stājas spēkā dienā, kad to parakstījusi pēdējā no minētajām personām.

[Vieta], [datums]

Briselē, [datums]

Apvienotās pārvaldības komitejas vārdā —

Čīles Republikas
delegācijas vadītājs

Kopienas
delegācijas vadītājs

PIELIKUMS

IC papildinājums

Dzīvnieku labturības standarti

Standarti attiecībā uz:

- dzīvnieku apdullināšanu un kaušanu;
 - dzīvnieku pārvadāšanu autoceļiem un pa jūru.
-

III A papildinājums

Dzīvnieku un zivju slimības, par ko jāziņo un attiecībā uz
ko pušu statuss ir atzīts un var tikt pieņemti reģionalizācijas lēmumi

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Mutes un nagu sērga	Direktīvas 2003/85/EK, 64/432/EEK, 82/894/EEK, 2002/99/EK, 2004/68/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto n°644/51 del Ministerio de Agricultura</i> 4) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 5) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n°46/78</i> 6) <i>Decreto n°142/84 del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 8) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 9) <i>Ley n°18.617/87 del Ministerio de Agricultura</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1091/03, 1191/01, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 23/00, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 317/03, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03, 937/95 y 938/91</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
		10) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 12) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 13) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 14) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 15) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	
Cūku vezikulārā slimība	Direktīvas 92/119/EK, 64/432/EEK, 82/894/EEK, 2002/99/EEK, 2004/68/EEK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n 318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
		9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	
Vezikulārais stomatīts	Direktīvas 92/119/EK, 82/894/EEK, 2002/99/EK, 2004/68/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1091/03, 1447/95, 1486/92, 1487/92, 1676/03, 1720/95, 1808/90, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2733/94, 2738/99, 2854/95, 2935/98, 317/03, 3274/94, 3393/96, 487/00, 580/02, 685/94 y 937/95</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Āfrikas zirgu mēris	Direktīvas 90/426/EEK, 92/35/EEK, 82/894/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n°644/37</i> 4) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 5) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 6) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 7) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 12) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1357/94, 1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2337/03, 2375/97, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94, 3393/96 y 431/98</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Āfrikas cūku mēris	Direktīvas 64/432/EEK, 82/894/EEK, 2002/60/EK, 2002/99/EK, 2004/68/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94</i>
		4) <i>Decreto n°225/78 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 6) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 7) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 12) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Infekciozais katarālais drudzis	Direktīvas 82/894/EEK, 2004/68/EK, 2000/75/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 35/01, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95</i>
		2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i>	
		3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i>	
		4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i>	
		5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i>	
		6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i>	
		7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i>	
		8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i>	
		9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i>	
		10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i>	
		11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Ļoti patogēna putnu gripa	Direktīvas 92/40/EEK, 90/539/EEK, 82/894/EEK, 2002/99/EK, 2005/94/EK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n 318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98 685/93, 535/03, 16/04, 4277/04, 6384/05, 6068/05, 872/06, 1846/06 y 2168/06</i>
		10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Nūkāsas slimība (NCD)	Direktīvas 92/66/EEK, 90/539/EEK, 82/894/EEK, 2002/99/EK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98 y 685/93</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Atgremotāju neīstais mēris	Direktīvas 92/119/EEK, 82/894/EEK, 2002/99/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1357/94, 1446/95, 1483/92, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Liellopu mēris	Direktīvas 92/119/EEK, 64/432/EEK, 82/894/EEK, 2004/68/EK, 2002/99/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1091/03, 1191/01, 1357/94, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03 y 937/95</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Klasiskais cūku mēris	Direktīvas 80/217/EEK, 82/894/EEK, 64/432/EEK, 2001/89/EK, 2004/68/EK, 2002/99/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n 1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Infekciozā liellopu pleiopneimonija	Direktīvas 64/432/EEK, 82/894/EEK, 2004/68/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n 1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1091/03, 1357/94, 1447/95, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 431/98, 580/02, 624/99, 833/02, 887/03 y 937/95</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Aitu un kazu bakas	Direktīvas 92/119/EEK, 82/894/EEK, 2004/68/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1446/95, 1483/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Infekciozais enzootiskais hepatīts (Rifta ielejas drudzis)	Direktīvas 92/119/EEK, 82/894/EEK, 2004/68/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n 1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1091/03, 1357/94, 1446/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 316/92, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Nodulārā eksantēma	Direktīvas 92/119/EEK, 82/894/EEK, 2004/68/EK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1091/03, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2732/94, 2738/99, 2935/98, 580/02, 624/99 y 937/95</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Venecuēlas zirgu encefalomielīts	Direktīvas 90/426/EEK, 82/894/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n°644/37</i> 4) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 5) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 6) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 7) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 12) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94 y 3393/96</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Ienāši	Direktīvas 90/426/EEK, 82/894/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola Ganadero n°1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3393/96 y 431/98</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Vaislas sērga	Direktīvas 90/426/EEK, 82/894/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n 1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2854/95 y 3393/96</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Cūku enterovīrusa encefalomielīts	Direktīva 82/894/EEK Lēmums 79/542/EEK	1) <i>Decreto Ley n°176/24</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n°318/25</i> 3) <i>Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63</i> 4) <i>Decreto n°73/85 del Ministerio de Agricultura</i> 5) <i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n°1762/97</i> 6) <i>Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura</i> 7) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91</i> 8) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1698/91</i> 9) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°2153/97</i> 10) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°3138/99</i> 11) <i>Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n°1150/2000</i>	<i>Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n°1598/91, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94</i>

Slimības	Kopienas juridiskais pamats	Čīles juridiskais pamats	
		Vispārēja informācija	Specifiska informācija
Infekciozā hematopoētiskā nekroze (IHN)	Direktīvas 91/67/EEK, 82/894/EEK, 93/53/EEK	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	<i>Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N°61/03,729/03 y 392/04</i>
Vīrusu hemorāģiskā septicēmija (VHS)	Direktīvas 91/67/EEK, 82/894/EEK, 93/53/EEK	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	<i>Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N°61/03,729/03 y 392/04</i>
Lašu infekciozā anēmija (ISA)	Direktīvas 91/67/EEK, 82/894/EEK, 93/53/EEK	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	<i>Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N°61/03,729/03 y 392/04</i>
Bonamioze (<i>Bonamia ostreae</i>)	Direktīvas 91/67/E EK, 95/70/EK, 82/894/EEK	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	<i>Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N°1809/03</i>
Marteilioze (<i>Marteilia refringens</i>)	Direktīvas 91/67/EEK, 95/70/EK, 82/894/EEK	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	<i>Resolución del Servicio Nacional de Pesca N°1809/03</i>

IIIB papildinājums

Kaitēkļi, par ko jāziņo un attiecībā uz ko pušu statuss ir atzīts
un var tikt pieņemti reģionalizācijas lēmumi

Attiecībā uz situāciju Čīlē:

1. Kaitēkļi, kas nav sastopami Čīlē, saskaņā ar 20. panta sarakstu grozītajā Servicio Agrícola y Ganadero rezolūcijā Nr. 3080, ar ko nosaka reģionalizācijas kritērijus attiecībā uz karantīnas kaitēkļiem Čīles teritorijā (Resolución No 3080 establece criterios de regionalización en relación a las plagas cuarentenarias para el territorio de Chile).
2. Kaitēkļi, kas ir sastopami Čīlē un ir oficiālā uzraudzībā saskaņā ar grozītās Servicio Agrícola y Ganadero rezolūcijas Nr. 3080 21. pantu.
3. Kaitēkļi, kas ir sastopami Čīlē, ir oficiālā uzraudzībā un kam ir izveidotas no kaitēkļiem brīvas zonas saskaņā ar grozītās Servicio Agrícola y Ganadero rezolūcijas Nr. 3080 6. un 7. pantu.

Attiecībā uz situāciju Eiropas Kopienā:

1. Kaitēkļi, kas nav sastopami nevienā Kopienas daļā un jāuzmana visā Kopienā vai tās daļā saskaņā ar I pielikuma A daļas I iedaļas sarakstu un II pielikuma A daļas I iedaļas sarakstu grozītajā Padomes Direktīvā 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ieviešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā.
 2. Kaitēkļi, kas ir sastopami Kopienā un jāuzmana visā Kopienā saskaņā ar I pielikuma A daļas II iedaļas sarakstu un II pielikuma A daļas II iedaļas sarakstu grozītajā Direktīvā 2000/29/EK.
 3. Kaitēkļi, kas ir sastopami Kopienā un kam ir izveidotas no kaitēkļiem brīvas zonas saskaņā ar I pielikuma B daļas un II pielikuma B daļas sarakstu grozītajā Direktīvā 2000/29/EK.
-

XI papildinājums

KONTAKTPUNKTI UN TĪMEKĻA VIETNES

A. Kontaktpunkti

Čīlē:

*Departamento Acceso a Mercados
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 11
Santiago
Chile
Tālr.: (56-2) 5659338
Fakss: (56-2) 6960639*

Cita nozīmīga informācija saziņai:

*Departamento Europa, África, y Medio Oriente
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 12
Santiago
Chile
Tālr.: (56-2) 5659358
Fakss: (56-2) 5659340*

*Jefe División de Protección Pecuaria
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 7
Santiago
Chile
Tālr.: (56-2) 3451401
Fakss: (56-2) 3451403*

*Jefe División de Protección Agrícola
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 3
Santiago
Chile
Tālr.: (56-2) 3451202
Fakss: (56-2) 3451203*

*Jefe División Asuntos Internacionales
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 5
Santiago
Chile
Tālr.: (56-2) 3451575
Fakss: (56-2) 3451578*

*Jefe Departamento Sanidad Pesquera
Servicio Nacional de Pesca (SERNAPESCA)
Ministerio de Economía
Victoria 2832
Valparaiso
Chile
Tālr.: (56-32) 819202
Fakss: (56-32) 819200*

*Jefe División de Políticas Públicas Saludables y Promoción
Ministerio de Salud
Mac Iver 459, piso 8
Santiago
Chile
Tālr.: (56-2) 5740493
Fakss: (56-2) 6649055*

Kopienā:

Direktors

Veselības un patērētāju aizsardzības ģenerāldirektorāts (*SANCO*), D direktorāts

Dzīvnieku veselība un labturība

Eiropas Komisija

Pasta adrese: *Rue de la Loi 200*

B-1049 Brussels

Birojs: *Rue Froissart 101*

1040 Brussels

Belgium

Tālr.: (32) 2 295 3641

Fakss: (32) 2 296 4286

Cita nozīmīga informācija saziņai:

Direktors

Veselības un patērētāju aizsardzības ģenerāldirektorāts (*SANCO*), E direktorāts

Pārtikas aprites drošība

Eiropas Komisija

Pasta adrese: *Rue de la Loi 200*

B-1049 Brussels

Birojs: *Rue Belliard 232*

1040 Brussels

Belgium

Tālr.: (32) 2 295 34 30

Fakss: (32) 2 295 02 85

Direktors

Veselības un patērētāju aizsardzības ģenerāldirektorāts (*SANCO*), F direktorāts

Pārtikas un veterinārais birojs

Grange Dunsany

Co Meath

Ireland

Tālr.: (353) 4 661 758

Fakss: (353) 4 661 897

B. Kontaktpunkti elektroniskai sarakstei

Čīlē:

acuerdo-chile-ue-sps@direcon.cl

Kopienā:

sanco-ec-chile-agreement@ec.europa.eu

C. Bezmaksas tīmekļa vietnes

Čīlē:

<http://www.direcon.cl>

<http://www.sag.gob.cl>

<http://www.sernapesca.cl>

<http://ministeriodesalud.cl>

Kopienā:

http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/foodsafety.htm
